

(IB) イワタボルト

- 1 サーマガード クロムフリーへの切替のお願い
- 4 IWATA BOLT (THAILAND) CO., LTD が 「ISO9001」,「ISO14001」の認証を取得
- 5 ≣ 日産自動車株式会社様より「優良品質 感謝状」受賞
- 6 広州小糸車灯有限公司様(日本名=株式会社小糸製作所様)より 岩田汽車零部件(深圳)有限公司「品質改善賞」受賞
- 7 第 19 回機械要素技術展 2015

■ 「新製品・新技術・新工法 Made by イワタボルト」を紹介

- 12 東芝家用電器製造 (深圳) 有限公司様 (日本名=東芝ホームアプライアンス株式会社様) にて「ねじ展示会、VA 勉強会 | を開催
- 13 株式会社山本製作所様にて SOFIT 号による展示会を開催
- 14 三進金属工業株式会社様にて SOFIT 号による展示会を開催
- 15 ≣ IWATA BOLT HONG KONG CO., LTD 移転のお知らせ
- 16 「イワタボルト三重営業所」業務効率化で新築・移転
- 17 | メモ

表紙説明-

イワタボルトが開発した、安価で高性能のロックネジ〈IBロック〉とロックナット〈UPSナット〉の形状と性能を図案化したものです。詳しくは《シグマ》70の $p.8\sim p.13$ と《シグマ》72のp.11を御覧下さい。

〈シグマ〉129号 2015年10月29日 編集発行 イワタボルト(株)総務課

-誌名〈シグマ〉の由来-

〈シグマ〉はギリシャ語のアルファベットΣ (Sigma) で、微積分では總体の和を表す記号となっております。「ねじ」は基本的には、①回転運動を直線運動にかえて物体を移動させる送りねじと、②その性質を利用して物体を組み立てる締付けねじとの、2つの機能と役割があります。この2つが夫々独自な働きをしながら、同時に不可分のものとして一体的に結びつき、トータルコストの削減へとつながる、それがイワタボルトの最適締結システムです。それを總体の和と輪をもって進めたいとの願いを秘めたのがシグマです。

サーマガード クロムフリーへの切替のお願い

技術開発課 荒川 賢将

〈はじめに〉

平素は、サーマガードをご利用いただきありがとうございます。

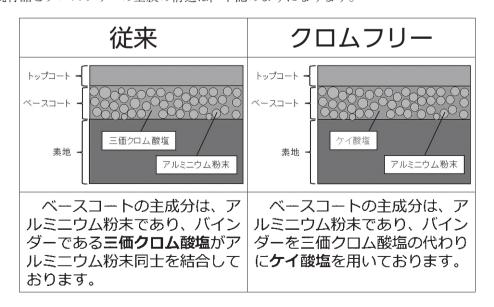
近年,ヨーロッパを中心とした環境規制により,六価クロムの使用が制限されております。 今までサーマガード処理製品は,六価クロムを含まないものの,無害な三価クロムは含んで おりました。

今後は、クロム自体を含まないサーマガードへ切り替えを進めてまいりますので、現在ご利用のお客様方には、お手数をお掛けしますが、切替のご協力をお願いいたします。



〈サーマガード クロムフリーとは〉

現行品とクロムフリーの塗膜の構造は、下記のようになります。

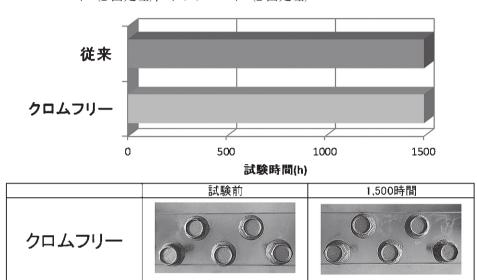


〈性能〉

1. 耐食性

試験方法: JIS Z 2371 (中性塩水噴霧試験) に準じる

試料:ベースコート (2回処理). トップコート (2回処理)

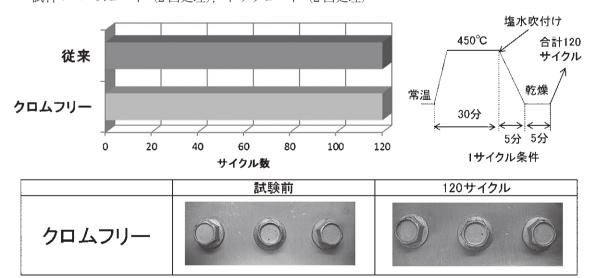


*1,500 時間赤さび発生なし

2. 耐熱耐食性

試験方法:右下のサイクルに準じる。

試料:ベースコート(2回処理). トップコート(2回処理)



*120 サイクル赤さび発生なし

3. トルク係数

試料

M6 フランジ付き六角ボルト

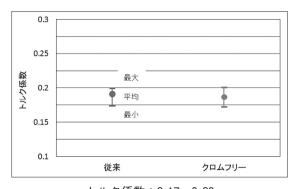
(ベースコート:2回処理, トップコート:2 回処理)

M6 六角ナット (亜鉛めっき)

条件

目標締付けトルク:5.5Nm, 回転数:10rpm,

推力: 0N



トルク係数: 0.17~0.20 *トルク係数は、トップコートに依存するため 従来と同等。

4. その他

- ・水素脆性の心配がありません。(従来通り)
- ・異種金属接触腐食性に優れています。(従来通り)

$\langle A \& A \rangle$

Q 1

ベースコートがクロムフリーになったことにより、トップコートの成分も変わるか?

A 1

トップコートは、従来のものを用いますので、成分に変わりはありません。

 Ω 2

クロムフリー化したことで特性に変化はあるのか?

A 2

トップコートを行いますので耐食性、耐熱性、トルク係数などの特性は変わりません。ベースコートのみでの評価も行っておりますが、ほとんど変わらない結果を得ております。

Q 3

見た目は変わるのか?

A 3

外観は、トップコートに影響しますので、見た目はほとんど変わりません。

Q 4

切替にあたっての手続きは?

A 4

弊社作業標準の工程変更によるか、もしくは、お客様指定の方法に従わせて頂きます。

Q 5

製品価格が UP するのか?

A 5

ベースコートの原液の価格は UP しますが、サーマガード製品の価格は据置かせて頂きます。

IWATA BOLT (THAILAND) CO.,LTD. が「ISO9001」、「ISO14001」の認証を取得

IWATA BOLT (THAILAND) CO., LTD. Sales Engineering Manager 清水 一久





●ISO9001 認証書

●ISO14001 認証書

イワタボルトでは「お客様第一」が最重要課題と考え、QCDS(品質、コスト、納期、サービス)に努め、国内外各製造工場や営業所にて認証を受けて参りました。

IWATA BOLT (THAILAND) CO., LTD. のタイ工場及びタイ営業所は、2014年7月に工場を設立、タイ営業所を移転いたしました。

顧客満足度のさらなる向上を図るため、ISO9001 並びに 14001 取得の取組をしてまいり、この度、2015年5月29日付を持ちまして、認証機関 PERRY JOHNSON REGISTRARS, INC. (本社 米国) より認証を受けました。

タイ工場・タイ営業所の ISO9001 と ISO14001 認証同時取得により、お客様へより良い QCDS をご提供できますよう、努めさせていただきます。

今後とも、ご指導ご鞭撻の程、宜しくお願い申し上げます。

日産自動車株式会社様より「優良品質 感謝状」受賞

SOFI 課 統括所長 本田 秀郎



イワタボルトは、日産自動車株式会社様より FY14NQA (ニッサンサプライヤー クオリティー アワード) 優良品質感謝状を受賞しました。 日産自動車(株)様にては、2009年より欧州・米 国・中国・日本・オーストラリアの各地域にて自動車を構成する6つのカテゴリーに分け品質

イワタボルトの受賞は2013年度に引き続き2年連続となり、2014年度日本地域に於けるカテゴリーはBODY部門にて評価され受賞いた

実績を評価する制度をスタートさせました。

しました。2014年度の月次のSSC (サプライヤー スコアー カード) 対応サプライヤー243社中72社が受賞となりました。

今回の受賞は国内の日産自動車様の各工場へ 日々供給をしているイワタボルト栃木工場及び 窓口営業所の品質・デリバリーに対する取組み の賜物です。今後共、社員一同、更なる品質向 上に努め「お客様第一」を物造りの原点として 品質保証に取組んで参りますので、ご指導ご鞭 撻のほどお願い申し上げます。

広州小糸車灯有限公司様 (日本名 = 株式会社小糸製作所様) より 岩田汽車零部件 (深圳) 有限公司 「品質改善賞 | 受賞

岩田汽車零部件(深圳)有限公司 General Manager 今井 昇 Sales Engineering Manager 徳永 喜英

2015年1月30日,中国広東省広州市内の番禺賓館にて広州小糸車灯有限公司様の2015年購買方針説明会が開催されました。

席上で、広州小糸車灯有限公司様より岩田汽車零部件(深圳)有限公司に対して「品質改善賞」の授与がございました。岩田汽車零部件としましては初めての受賞です。

この「品質改善賞」は、品質はもちろん、価格、納入、サービスにおけるすべての面で一定水準以上である仕入先に対して授与される大変名誉な賞です。

広州小糸様は現在,自動車用前照灯,標識灯の生産を行い,中国進出されている主要日系自動車会社への供給をされております。近年広州小糸様の日頃の改善活動が功を奏し,2014年度

は前照灯、標識灯共に大幅な生産増加となっておりました。

また,小糸様は販路拡大,効率改善の為,華中地域での生産を開始され,ますます拡大を図られる計画です。

岩田汽車零部件も、小糸様の拡大のお手伝いをできるよう、日々精進し、社員一同「お客様第一を物作りの原点に、品質、価格、納期に優れた部品を常に作り出す」を念頭に業務を進め、尚一層のお客様へのサービス向上を目指していく所存です。

今後ともイワタボルト並びに,岩田汽車零部件(深圳)有限公司をご愛顧賜ります様,よろしくお願い申し上げます。



~第 19 回機械要素技術展: 2015~

「新製品・新技術·新工法 Made by イワタボルト」をテーマに (締結部品の新たな創造と提案)

五反田営業所 所長 神子 正人

1970年日本で初めて大阪で開催された「万国博覧会」のテーマは「人類の進歩と調和」でした。各国の出展パビリオンは、その国それぞれに趣向を凝らし、出展していました。アメリカ合衆国パビリオンはアポロ16号が採取してきた「月の石」を展示してあり、遠目に見れば何のその変哲もない―鉱学的には貴重な「石」ではありましたが―ただの「石」を観る為に長時間並んだ経験も持っている方も多々おられるかと思います。

「進歩」とは欲求の帰結に他ならないと思います。こういう物が存在したら、生活が豊かになる等々、ある意味人類の欲求や夢の渇望が新しい技術も開発し、革新しその時々の夢が「現実」となって暮らしや生活を便利にし、豊かにしてきました。

そうした新しい技術の粋を集めた「日本モノづくりワールド 2015」と銘打たれたアジア最大の展示会「第 19 回機械要素技術展」が今年も 6 月 24 日(木)~6月 26日(金)の 3 日間東京ビックサイトで開催されました。出展社数は 2,230社(昨年比プラス 129社)で来場者数は 81,469人(昨年比プラス 861人)といずれも過去最高になりました。

本年もイワタボルトは例年通り出展し「現在の最新締結技術」をこの展示会で紹介させていただきました。新しい素材への最適な締結。過酷になっていく締結へ要望。しかし今の最新技術が、明日には陳腐な技術になってしまうのもまた事実です。とはいえ過去の技術から新しい技術が生まれてくるのもまた真実です。今回イ

ワタボルトは「今」の最新で最適な「イワタボルトの最新技術」を展示致しました。温故知新、イワタボルトは常に「新しい技術・製品・工法」を創造・開発し続けている会社です。先を見据えた開発を不断に続けている会社です。夢を現実に変えていく技術を不変に希求する会社です。

お客様が求める Needs も多種多様で、幅広いご要求があります。その総ての Needs に応える事が出来る「最新技術」です。ここに「最新技術」の一部をご紹介させていただきます。

《新製品》

(1) アースナット

フランジ部最初に設けられた切欠きによって相手塗膜を剥離し、前述の UPS ナット P タイプの緩止め機構が雌ねじに強接触する事を応用して電気導通を取る事を目的に開発された当社オリジナルのアースナットです。アースボルトと同様マスキングが廃止出来るので工数削減が図れ、HV・EV 車のバッテリーやハーネス等電気関連部位に使用出来ます。

(2)座面アースボルト

SLボルトのねじ部アース機能を利用し、頭部 座面に円周状のリング突起を追加する事により、 締め付けるとねじ部と座面部の両方で相手塗装 面を剥離し、ボルトを介して電気導通を取る事 が出来ます。HV・EV 車のバッテリーやハーネ ス等電気関連部位や2輪車の電子部品等、マス キング等をして塗装がのらない様にしていた電 気導通が必要となる部位に採用されています。



●機械要素技術展 入口(東京ビックサイト)

《軽合金用タッピンねじ・ボルト》

(3)ITM (<u>IWATA BOLT Tapping</u> screw for Magnesium) [M1.4~M2]

ITM はマグネシウム材等合金鋼への締付けを 前提に開発された、特殊なねじ山とピッチ・ね じ山成形部を有する精密用タッピンねじです。

(4)ITAL (<u>IWATA BOLT Tapping</u> screw for Aluminium) [M3~M5]

ITALは主としてアルミニウム材等への締付けを前提に開発された、特殊なねじ山とピッチ・ねじ山成形部を有するタッピンねじです。

《安価な緩み止め製品》

(5) IB ロック (精密ねじから小径ねじまで)

精密ねじから小径ねじまでの小ねじについて「緩み止め性能」「戻り止め性能」を備えた特殊ねじです。ねじの緩み止め方法には各種の方法がありますが、多くはナットに緩み止め機能を持たせたものが一般的に使用されています。しかし小径ねじの場合、タップ穴についてはめねじに緩み止め機能を持たせる事は難しく、従って特殊なねじ山形状のおねじによってその機能を持たせる事が必要になります。この様な要求

を満たすのが「IB ロック」で、優れた「緩み止め」「戻り止め」性能を保有するねじです。

(6)SL ボルト(<u>Self Lock</u> bolt)【緩止め・脱落 防止・M1.7~M10】

脱落防止機能を備えた緩み止めボルト。ねじ 転造の際に緩み止め機能を同時加工する為,低 コスト。塗装剥離機能も有し,アースボルトと しての採用実績もあります。最近では精密タイ プも追加され車輌用に最も採用されています。

(7) UPS ナット-P タイプ (<u>Uniform Pressure Screw</u> nut-Ptype) 【安価な緩止めナット・M5~M14】

標準ボルトとの嵌合で優れた緩み止め性能・ 脱落防止機能を備えたトルク増大型戻り止めナット。特殊ねじ山と計算されたピッチ誤差により製造時に緩み止め機能を持たせる為, バラツ キが少なく安定した緩み止め性能を有します。

(8)軽合金用タッピンボルト【M5~M8】

アルミニウム・マグネシウム等の軽合金用に 開発された、雌めじ形成機能を有したボルトで す。ねじ込みトルクが低く、ねじ込むと同時に めねじを形成し、ボルトのように軸力締結をす る事が可能です。アルミニウム等の鋳抜き穴部



開発製品について説明する二宮所長(つくば営業所)

への直接締結が可能な為, 雌ねじ加工 (タップ) 工程の廃止による大幅なコスト低減が図れます。

《樹脂用タッピンねじ》

(9)ITP シリーズ (IWATA BOLT Tapping screw for Plastic) 【M3~M5】

ITPシリーズはガラスを多く含有する樹脂材専用のタッピンねじとして開発されました。年々強度 UPと軽量化の為に樹脂へのガラスの添加量は高まっており、それに伴い樹脂割れ等の不具合発生も増えてきています。相手樹脂材とガラス含有量により、TYPE-1・TYPE-2・TYPE-JSの3タイプを揃えており、用途に合わせて特殊ねじ山形状により樹脂割れを防止。低いねじ込みトルクと高い破断トルクを有し、作業性・信頼性の向上が図れます。

《ハイテンション鋼板用ボルト》

(10) HS 溶接ボルト (Weld bolt for <u>High</u> Strength steel sheet) 【M6~M10】

HS 溶接ボルトは高張力鋼板用に対する溶接 問題を解決する為に開発されました。特殊形状 の首元段部・座面部アンダーカット・頭部凹部 を有しており、溶接電流の分流を軽減し、溶接 の信頼性向上・溶接位置の精度向上を図る事が 可能です。採用部位は車体部品・シートフレーム部品等です。

(11) IHT (IWATA BOLT High strength

Tapping screw) 【部品点数·工数削減】

IHT はハイテン材(高張力鋼板)への直接締付けを可能にしたタッピンねじです。従来のタッピンねじでは硬度が足りず遅れ破壊の危険もあり使用出来ませんでしたが、IHT はこの問題を解決し、部品点数削減と工数削減を同時に実現致します。

《カシメボルト・ナット》

(12)FF ボルト (<u>Flat Fix</u> bolt)【カシメ工法・ 工数削減・CO₂削減・M3~M10】

カシメ工法の為相手材を選ばずに固着し、溶接出来ない材料にもボルト取り付けが可能です。 又プレス機で加工が出来る為、高価な設備を必要とせず、工法の簡略化を可能にし、トータルコスト低減が図れます。ハイブリッド車や電気自動車の電極部品・ハーネス部品等に多く採用



●多数のイワタボルト開発商品を展示

され、注目されています。

(13)ピアスナット【工数削減・省力化・環境 CO₂削減】

鋼板・高張力鋼板・アルミ材等に対し、下穴を抜きながら固着するタイプの打込み型カシメナット。プレス工程に組込む事で、ナット取付けの自動給装・多数個同時取付け・無人化が可能となり、溶接ナットに比べ仕掛かり在庫低減や各工程管理費・トータルコスト削減が可能になります。

サイズ: M4~M8 相手板厚 t 0.6~t 2.0 KP 型ピアスナット

サイズ: M5~M12 相手板厚 t 2.5~t 4.0 HN-L 型厚板用ピアスナット

《盗難防止用商品》

(14) HTS ファスナー・ITR ファスナー【M3~ M10】

近年,車輌及び部品の盗難防止・防盗法対応 として,脚光を浴びている盗難防止機能を有し たファスナーです。頭部に六角または十字穴の リセスを持ち,締め付けは行えるが,戻す際に は工具が空転して戻せない構造になっています。 リセス形状は、ねじサイズと締付けトルク及び 用法によって使い分けします。

2輪車のキーシリンダー部やブラックボック ス等に採用されています。

《焼き付き防止・作業性改善》

(15) AA ボルト (<u>Angle Absorb</u> bolt) 【M5~ M8】

先端の特殊ねじ山形状により、斜め締めによるボルト締め不具合を防止するかじり焼付防止ボルトです。締付け作業効率が高くなり、組み立て費用の低減や補修コストの削減が図れます。

《高防錆な表面処理》

(16)サーマガード9028【環境・高品質表面処理】 従来のサーマガード902 に替わる環境規制物 質6価クロムフリータイプのコーティングです。 優れた耐食性・耐熱性・耐異種金属腐食性(電 食性)を可能にした表面処理で、最近は車体軽 量化に伴いアルミ材への用途が多く、耐異種金 属腐食(電食)に抜群の効果を発揮する表面処 理です。ベースコートで耐熱性能:450℃ 迄・ 耐塩水噴霧試験1,000h 以上が可能です。



●イワタボルト出展ブース,多くの方々が来場されました

《締結作業改善商品》

(17) NCR (Non cam out Cross Recess fastener) 十字穴付ねじはトルクを加えて時に十字穴とドライバービットの相対的な滑りによるビットの浮き上がり,所謂カムアウトは作業的に悪影響を及ぼします。またカムアウトによる十字穴の破損(リームアウト)は締付けは勿論,戻し作業を不可能にします。そうした問題は組立スピードを近年では大きな問題の1つになっております。NCR は安定した作業性と信頼性のカクアウト防止リセスです。

地球環境保全の視点や安全その他あらゆる事 象に対する革新的な技術が、今後今ますます求 められてくる事と思います。その時々で完成さ れた技術は実はあるかもしれません。しかし完 成された技術と考えてしまえば、新しい技術は 生まれてはこないでしょうし、「今」を基点に考 えれば、進歩でなく退歩に他なりません。最新 技術がある時点で完成した場所は、終着駅では なく始発駅です。

イワタボルトは「今」の最新技術をお客様に ご提供させていただいているという自負と, た だそこに停滞せず常に「締結の最新技術」を構築してまいります。そうした「最新技術の開発」をする為に最新の設備(製造機械・検査設備等々)を自社で保有しております。

環境保証・製品分析・新技術開発・新製品開発の為に、マルチ型ICP発光分光分析装置・紫外線可視分光光度計・3Dスキャナーや画像寸法測定機等々その他業界有数の検査設備を保有し、万全な体制で製品を供給させていただいております。

また材料についても、国内以外の材料を使用する可能性の中でスパーク放電発光光分析装置 (ねじ用材料分析装置)等々も業界に先駆けて保有し、材料分析を実施しております。

イワタボルトは新しい製品も完全なる品質 (環境含) 保証体制の中から製品開発・供給を継 続的にしてまいります。

イワタボルトの製品郡が今後とも皆様の生産 活動に多大なる貢献をさせていただけると自負 しております。「創造型提案企業」として、今迄 以上に皆様へあらゆる面において優れた製品を 提供させていだきますので、一層のお引き立て を宜しくお願い致します。

東芝家用電器制造 (深圳) 有限公司様 (日本名=東芝ホームアプライアンス株式会社様) にて 「ねじ展示会、VA 勉強会」を開催

岩田貿易(深圳)有限公司 Sales Engineering Manager 徳永 喜英

2015年6月19日(金), 東芝家用電器制造(深圳)有限公司様にて「ねじ展示会, VA展示会」を開催させて頂きました。

東芝家用電器制造(深圳)有限公司様は, 2003年に中国進出されて以来,家庭用の掃除機 及びモーターの生産をされ海外への輸出を中心 に販売されております。

この度購買の方を中心に 42名の方ご来場, ご 参加いただきました。誠にありがとうございました。

まず、岩田螺絲(深圳)有限公司の説明をさせて頂き、その後ねじの製造方法についてのご説明、用語に関するご説明を行い、質疑応答させて頂きました。

続いて、当社の VA 事例及び機能商品についての展示会を開催させて頂き、個別にご説明をさせて頂きました。

東芝家用電器制造様では、樹脂にねじを締め

付けされるケースが多く、それらに最適なねじ類のご紹介をさせて頂いております。今後実際に試作をさせて頂き、お客様のご要望にお応えできれば、幸甚でございます。

また、次回の開催のご要望も賜り、ねじの締め付けに関する勉強会なども今後開催したいと考えております。

これからもイワタボルトは創造提案型企業として更なる開発力、技術力、品質向上に努め、 VA、VE活動に取り組み、お客様の多様なご要望にお応えできるよう精進して参ります。

何卒ご愛顧賜ります様お願い申し上げます。 最後に、東芝家用電器制造(深圳)有限公司 様の関係者の皆様にはご多忙にも関わらず、貴 重なお時間をご提供下さりました事、深く感謝 を申し上げます。また開催にあたり多大なるご 協力を賜りました事、重ねて御礼申し上げます。



ねじの製造、設計について説明



●オリジナル商品を説明する徳永 SEM(中央右)

株式会社山本製作所様にて SOFIT 号による展示会を開催

山形営業所 笠間 慎太郎

平成27年7月16日(木), 山形営業所の新規 展開客先であります㈱山本製作所様におきまし て, SOFIT号による製品展示会を開催させて頂 きました。

㈱山本製作所様は、創業当初よりカッタや穀物乾燥機をはじめとする農業用機器の専門メーカーとして、全農・各JA・国内の大手農機メーカー等のお客様に販売されております。

㈱山本製作所様におかれましてはモノづくりに対しての改善意識が非常に高く、「ねじの締結について」「ねじの緩みについて」といったテーマで勉強会を開催した際にも、『ばね座金の緩みに対する効果は?』『ねじ山のせん断はどういった場合に発生するのか?』といった、ねじ部品又は締付けに関する質問事項を数多く頂戴致しました。

今回の展示会におきましても、緩み防止製品の「SLボルト」「IBロック」「UPSナット」の

パネルや拡大模型による説明,作業工数削減になります「FF ボルト」「ピアスナット」のデモ機による実演を展開させて頂きました。

設計開発,生産技術等の様々な部署の方々, 総勢50名以上が来場され,熱心に製品説明を聞 かれており,展示会として大変好評だったと思 われます。

また、今年度の新入社員の皆様の研修の場としても利用して頂き、ねじの基本となる「ねじの加工方法」をCGとデモ機を見ながら詳しく説明させて頂きました。

今後ともイワタボルトは、「最適締結システム」による VE・VA 提案を実施して参ります。 最後に御多忙の中、貴重な時間と機会を頂きました。

ました㈱山本製作所様並びに御来場頂きました 皆様にこの場をお借りしまして厚く御礼申し上 げます。



●ねじ転造機ミニチュアでねじの加工工程を説明する北 村係長(栃木工場)



◆オリジナル商品の説明をする笠間さん(右)

三進金属工業株式会社様にて SOFIT 号による展示会を開催

福島営業所 主任 長久保 泰

2015年7月10日(金)三進金属工業株式会社様にて、VA・VE提案展示会を開催させていただきました。

三進金属工業株式会社様は、「物流保管機器(HARDY RACK)」「研究・実験設備(HARDY LAB)」「自立式立体駐車場(HARDY PARK)」の開発、設計、製造、販売、設置、そしてメンテナンスまでサポートしている総合メーカーです。

その中でも物流保管機器(鋼製ラック)の生 産は国内ナンバーワンとなっております。

今回のVA・VE提案展示会では、「締結に関わるトータルコストの削減」をテーマに弊社開発商品を紹介させていただきましたが、設

計・購買・技術・品質保証部門を中心に 40 名を超える多くの方々に来場いただき、ねじ締結に関する問題点や疑問点など、貴重なご意見・要望を賜りました。

イワタボルトは創造改善型企業として, VA・ VE 提案を行い多様化するニーズに対応し,「い ま最善のねじ」を提供して参ります。

ねじの事ならイワタボルトに任せれば大丈夫 との信頼を得られるよう, 品質力・技術力の向 上を目指していく所存です。

最後に貴重なお時間と多大なるご協力をいただきました三進金属工業株式会社の皆さまにこの場を借りまして、厚く御礼申し上げます。



●展示会の様子



●オリジナル商品を説明する長久保主任(右)

お取引先様各位 平成27年7月吉日

IWATA BOLT HONG KONG CO., LTD. 移転のお知らせ

IWATA BOLT HONG KONG CO., LTD.
General Manager 今井 昇
Sales Engineering Manager 徳永 喜英

拝啓 盛夏の候、貴社に於かれましては、益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。 平素は格別のお引立てとご厚情を賜り、厚く御礼申し上げます。

早速ではございますが、此の度、IWATA BOLT HONG KONG CO., LTD. は従来事務所と同ビル内での移転をさせて頂く事になりました。

新事務所は従来事務所所在ビルの B 座 20 階から A 座 8 階に移転致し, 7 月 27 日(月)より稼働させて頂いております。

今後とも、皆様方の尚一層のお引立てとご指導、ご鞭撻を賜りたく何卒宜しくお願い申し上げます。

敬具

記

会社名: IWATA BOLT HONG KONG CO.,LTD.

住 所: UNIT 4, 8/F, BLOCK A, NEW TRADE PLAZA, 6 ON PING ST

SHATIN, N.T., N.T. HONG KONG.

電話番号:+852-2649-9110 (変更ございません)FAX番号:+852-2646-6119 (変更ございません)

General Manager: 今井 昇 Sales Enginieering Manager: 徳永 喜英

E-mail: ibt.toku@szonline.net 営業開始日 平成 27 年 7 月 27 日



●移転先のビル外観 (8階がイワタボルト香港事務所)

「イワタボルト三重営業所 |

業務効率化で新築・移転 安全を祈願し、地鎮祭式典を催す

三重営業所 統括所長 川口 幹夫

平素は、格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

この度, 三重営業所は業務効率化と更なる業務拡大を図るため, 営業所を新築移転することと相成りました。

新たな移転先にて2015年8月5日に地鎮祭を催し、厳粛な中、粛々と式典が進められこれからの工事期間中の安全と更なる三重営業所の発展を祈願し地鎮祭を滞りなく終了いたしました。新築工事は9月より開始し、来年春の竣工を予定しております。

正式な移転の日程が決まりました際には、お取引先各社様へ改めてご案内させていただきます。

今後とも、お客様第一を原点に精進して参りますので、尚一層のお引き立てを賜ります様お 願い申し上げます。



●岩田社長, 鍬入れの儀



●直会, 新酒拝戴



●三重営業所新築の地鎮祭

- Memo
- Mellio

イワタボルトはあなたの会社に

最適締結システムを提供します

本 社	〒141-8508 東京都品川区西五反田 2 - 32 - 4 TEL 03 (3493) 0211 (大代) FAX 03 (3493) 2096	IWATA BOLT HONG KONG CO., LTD. 〔香港〕 UNIT 4, 8/F., BLOCK A., NEW TRADE PLAZA, ON DISCONDENS SUATIN ALL HONG KONG.
	S O F I 課 TEL 0 3 (3 4 9 3) 0 2 5 1 (代) 資 材 課 TEL 0 3 (3 4 9 3) 0 2 5 2 (代)	ON PIN STREET, SHATIN, N.T. HONG KONG. TEL 852-2649-9110 FAX 852-2646-611
	技術開発課 TEL 0 3 (3 4 9 3) 0 2 1 4 (代) 品質管理課 TEL 0 3 (3 4 9 3) 0 2 5 3 (代) 海 外 課 TEL 0 3 (3 4 9 3) 0 2 5 4 (代)	IWATA BOLT (SHANGHAI) CO., LTD.〔上海〕 PART B, NO.39 BUILDING, 461 HUA JING ROAI SHANGHAI WAIGAOQIAO FREE TRADE ZONI
栃木 工場	〒329-2331 栃木県塩谷郡塩谷町大字田所字八汐1601-6 TEL 0287 (45) 1051 (代) FAX 0287 (45) 1053	P.R. CHINA ZIP 200131 TEL 86-21-5046-3037 FAX 86-21-5046-303
オハイオ工場	102 IWATA DR., FAIRFIELD, OHIO 45014 U.S.A TEL 1-513-942-7070 FAX 1-513-942-5566	IWATA BOLT (SHANGHAI) CO., LTD. SUZHOU BRANCH, (蘇州支尼 UNIT A1 NO.29 ZHONG HUAN BUILDING, 36 LUSHAN ROAD, SUZHOU, JIANGSU PROVINC
/ンガポール工場	No.10 BENOI CRESCENT JURONG TOWN SINGAPORE 629973	P.R. CHINA ZIP215129 TEL 86-512-6937-0030 FAX 86-512-6937-003
中国深圳工場	TEL 65-6266-3794·3795 FAX 65-6266-2115 No.001-12 INDUSTRIAL ESTATE ZONE, TONG	IWATA BOLT (WUHAN) CO., LTD.〔武漢〕 1F, BLOCK H, EAST AREA OF CIVILIA TECHNOLOGY INDUSTRIAL PARK, ZHUANYAN
	FU YU, TANG XIA YONG, SONG GANG STREET, BAO AN DISTRICT, SHENZHEN CITY, GUANG DONG PROVINCE, CHINA ZIP 518105 TEL 86-755-2714-0442 FAX 86-755-2714-0443	AVE, WUHAN ECONOMIC & TECHNOLOGICA DEVELOPMENT ZONE, WUHAN, HUBEI, P.I CHINA ZIP430056 TEL 86-27-8429-7871 FAX 86-27-8429-787
マイエ場	700/834 MOO6 AMATANAKORN INDUSTRIAL	IWATA BOLT (SHENZHEN) CO., LTD. [深圳工場] NO.001-12 INDUSTRIAL ESTATE ZONE, TON
	EATATE T.NONGTAMLUENG, A. PHANTHONG CHONBURI 20160 TEL 66-38-185-595 FAX 66-38-185-599	FU YU, TANG XIA YONG, SONG GANG STREE BAO AN DISTRICT, SHENZHEN CITY, GUAN DONG PROVINCE, CHINA ZIP 518105
一関営業所	〒021-0902 岩手県一関市萩荘字打ノ目 244 - 1 TEL 0191 (24) 4110 (代) FAX 0191 (24) 4180	IEL 86-755-2714-0442 FAX 86-755-2714-044 IWATA BOLT AUTO PARTS (SHENZHEN) CO., LTD. (深圳汽車零部代
山形営業所	〒990-0073 山形県山形市大野目4-2-60 TEL 023 (631) 6321 (代) FAX 023 (631) 6322	No.001-12 INDUSTRIAL ESTATE ZONE, TON FU YU, TANG XIA YONG, SONG GANG STREE
山台営業所	〒981-1224 宮城県名取市増田6-3-46 TEL 022 (384) 0265 (代) FAX 022 (384) 0694	BAO AN DISTRICT, SHENZHEN CITY, GUAN DONG PROVINCE, CHINA ZIP 518105 TEL 86-755-8149-6291 FAX 86-75 <u>5-81</u> 49-629
副島営業所	〒963-0111 福島県郡山市安積町荒井字茸谷地41-1 TEL 024 (945) 9610 (代) FAX 024 (945) 9605	IWATA BOLT TRADING (SHENZHEN) CO., LTD. 〔深圳貿易〕 UNIT A2/F XINGDA LOGISTICS BUILDING NO.
宇都宮営業所	〒329-2331 栃木県塩谷郡塩谷町大字田所字八汐1601-6 TEL 0287 (45) 1421 (代) FAX 0287 (45) 1422	LANHUA ROAD FUTIAN FREE TRADE ZON SHENZHEN CHINA ZIP 518038 TEL 86-755-6130-1077 FAX 86-755-6130-108
5 木 分 室	〒321-3325 栃木県芳賀郡芳賀町芳賀台 56 - 2 ホンダ開発ビル4階 403号室	IWATA BOLT (THAILAND) CO., LTD. (タイ) 700/834 MOO6 AMATANAKORN INDUSTRIA
上田営業所	TEL 028 (677) 4721 (代) FAX 028 (677) 4719 〒386-0005 長野県上田市古里29 - 23 TEL 0268 (26) 1295 (代) FAX 0268 (26) 1259	EATATE T.NONGTAMLUENG, A. PHANTHON CHONBURI 20160 TEL 66-38-185-595 FAX 66-38-185-59
詳馬営業所	〒370-3524 群馬県高崎市中泉町621 - 6 TEL 027 (372) 4361 (代) FAX 027 (372) 4366	IWATA BOLT SINGAPORE PTE. LTD.〔シンガポール〕 NO.10 BENOI CRESCENT JURONG TOW
出営業所	〒373-0841 群馬県太田市岩瀬川町 113 - 3 TEL 0276 (46) 1796 (代) FAX 0276 (46) 1764	SINGAPORE 629973 TEL 65-6266-3794・3795 FAX 65-6266-211 IBK FASTENER MALAYSIA SDN. BHD(マレーシア)
^奇 玉営業所	〒364-0013 埼玉県北本市中丸4-72番地 TEL 048 (591) 2212 (代) FAX 048 (591) 2261	TAMAN PERINDUSTRIAN JAYA, NO.5 JALA PJU1A/8(TPJ2), ARA DAMANSARA 4730
つくば営業所	〒305-0045 茨城県つくば市梅園2-27-25 TEL 029 (855) 0764 (代) FAX 029 (855) 0769	PETALING JAYA, SELANGOR MALAYSIA. TEL 60-3-78438801 FAX 60-3-784388 PT. IWATA BOLT INDONESIA〔インドネシア〕
F葉営業所	〒292-0834 千葉県木更津市潮見6-10 TEL 0438 (37) 3094 (代) FAX 0438 (37) 3194	JL. KENARI II BLOK G1A NO.8 DELTA SILICON LIPPO CIKARANG BEKASI 17550 INDONESIA TEL 62-21-2961-7881 FAX 62-21-2961-78
五反田営業所 2 麻 党 業 示	〒141-8508 東京都品川区西五反田7-21-1 第5TOCビル TEL 03 (3493) 0221 (代) FAX 03 (3493) 2096	IWATA BOLT USA INC. (U.S.A. 本社) 102 IWATA DR., FAIRFIELD, OHIO 45014 U.S./
多摩営業所	〒196-0032 東京都昭島市郷地町2-38-3 TEL 042 (541) 5534 (代) FAX 042 (541) 6416	TEL 1-513-942-5050 FAX 1-513-942-550 IWATA BOLT USA INC.〔オハイオ支店〕
黄浜営業所	〒236-0004 神奈川県横浜市金沢区福浦 2-13-38 TEL 045 (781) 4311 (代) FAX 045 (781) 4361	102 IWATA DR., FAIRFIELD, OHIO 45014 U.S./ TEL 1-513-942-5050 FAX 1-513-942-550
相南相模営業所	〒243-0203 神奈川県厚木市下荻野 534番地 TEL 046 (241) 7021 (代) FAX 046 (241) 7023	IWATA BOLT USA INC.〔ロサンゼルス支店〕 7131 ORANGEWOOD AVE GARDEN GROV CALIFORNIA 92841-1409 U.S.A.
富士営業所	〒417-0061 静岡県富士市伝法3205 - 1 TEL 0545 (57) 0600 (代) FAX 0545 (57) 0604	TEL 1-714-894-7302 FAX 1-714-897-087 WATA BOLT USA INC. 〔アトランタ支店〕
兵松営業所	〒430-0831 静岡県浜松市南区御給町 179 - 1 TEL 053 (425) 1118 (代) FAX 053 (425) 9448	5324 GA HWY 85, SUITÉ 900, FOREST PAR GEORGIA 30297 U.S.A.
名古屋営業所	〒452-0847 愛知県名古屋市西区野南町 50 番地 TEL 052 (502) 7761 (代) FAX 052 (502) 7763	TEL 1-404-762-8404 FAX 1-404-669-96(IWATA BOLT USA INC.(チッシュビル支店) 401 AIRPARK CENTER DR., NASHVILL
川谷営業所	〒448-0803 愛知県刈谷市野田町新上納 29 - 1 TEL 0566 (24) 6321 (代) FAX 0566 (24) 6326	401 AIRPARK CENTER DR., NASHVILL TENNESSEE 37217 U.S.A. TEL 1-615-365-1201 FAX 1-615-365-120
三重営業所	〒510-0874 三重県四日市市河原田町藤市 917 - 1 TEL 059 (347) 1941 (代) FAX 059 (347) 1867	IWATA BOLT USA INC.〔カナダ支店〕 1199 RINGWELL DR., UNIT B, NEWMARKE
大阪営業所	〒581-0822 大阪府八尾市高砂町3-3-16 TEL 072 (923) 7910 (代) FAX 072 (923) 7911	ONTARIO L3Y 7V1 CANADA TEL 1-905-953-9433 FAX 1-905-953-016
畐岡営業所	〒824-0068 福岡県行橋市大字延永三反田 74 - 3 TEL 0930 (23) 9444 (代) FAX 0930 (23) 9451	IWATA BOLT MEXICANA, S.A.DE C.V. [メキシコ] CALLE PROLONGACION MILO 610 COLONIA I NOGALERA, CP44470 GUADALAJARA JALISC
文留米営業所	〒839-0809 福岡県久留米市東合川 2 - 4 - 38 TEL 0942 (45) 3451 (代) FAX 0942 (45) 3452	MEXICO TEL 52-33-3666-2370 FAX 52-33-3666-23
10.01		D17025 認定企業——URL http:// www. iwatabolt. co. jp /—